



Protokoll Bürgerrat Deitingen

58. Sitzung der Amtsperiode 2009 – 2013

29. Mai 2013, 19.00 Uhr

Vorsitz: Schläfli-Kocher Urs, Bürgerpräsident

Protokoll: Galli Regula, Bürgerschreiberin

Anwesend: Egger Marcel
Galli Josef
Gobet Philippe
Juchli Christoph
Kofmel Gerold, Finanzverwalter
Kofmel Heidi
Kofmel Martin
Stalder Hans

Gast zu Traktandum 1: Flury Martin, Betriebsleiter Kiesgrube

Traktanden

1. Grube
2. Protokoll der BR-Sitzung Nr. 57 vom 24.04.2013
3. Pendenzen
4. Korrespondenzen
5. Rechnungen
6. RPK – Erläuterungsbericht zu Jahresrechnung 2012
7. Jodlerchörli Deitingen –
- Unterstützung Anlass vom 15.02.2014
8. Liquidation Aareholz AG nach Art. 736 Abs. 2 OR
9. Forst
10. Verschiedenes

Inhaltsverzeichnis	Seite
1. Grube	
1.1 Anschaffung neuer Bagger	463
1.2 Monatsbericht Mai 2013	463
1.3 Zahlen	463
1.4 Diverses	463
2. Protokoll der BR-Sitzung Nr. 57 vom 24.04.2013	463
3. Pendenzen	464
4. Korrespondenzen	
4.1 Schweizer Armee – Übersetzübungen Aare	464
4.2 Galli Alois – Rückgabe Allmendland	464
4.3 Pro Holz Solothurn	464
4.4 Nordwestschweizerisches Jodlerfest 2013 – Sponsorensuche	464
4.5 Primarschule Deitingen – Seeschulwoche / Gesuch	464
4.6 Jugendfürsorgeverein Bezirk Wasseramt – Jahresversammlung	465
4.7 Schreinerei Balmer – Firmenbesichtigung	465
4.8 Museum Wasseramt, Turm in Halten – Ausstellung	465
4.9 Zweckverband der wasserämt. Bürgergemeinden – Delegiertenversammlung	465
4.10 FC Deitingen – Matchball	465
5. Rechnungen	465
6. RPK – Erläuterungsbericht	465
7. Jodlerhörli Deitingen	467
8. Liquidation Aareholz AG	467
9. Forst	468
10. Verschiedenes	
10.1 NVVD Natur- und Vogelschutzverein Deitingen	468
10.2 Dorfzentrum Deitingen AG	468
10.3 Archivkommission	468
10.4 Abrechnung Tag- und Sitzungsgelder Bürgerrat	468
10.5 Dank an Rat	468
11. Aufträge / Pendenzen	469
12. Termine / Abwesenheiten	469

GP Schläfli begrüsst die Anwesenden zur letzten Sitzung dieser Amtsperiode. Die Sitzung beginnt bereits 19.00 Uhr, da anschliessend im neu renovierten Waldhaus grilliert wird. Da Betriebsleiter Flury Martin zum Traktandum Grube eingeladen wurde, wird dieses Traktandum vorgezogen. Die Traktandenliste wird mit dieser Aenderung einstimmig genehmigt.

1. Grube

1.1 Anschaffung neuer Bagger

Betriebsleiter Flury Martin orientiert, dass durch die beiden Maschinisten Flury Beat und Stalder Hans folgende Bagger getestet wurden:

- Volvo EC 380 DL der Firma Robert Aebi AG
- CAT 336 EL der Firma Avesco
- Liebherr R 946 Litronic der Firma Liebherr

➤ *Eintreten wird stillschweigend genehmigt.*

Durch ein detailliertes Bewertungsverfahren der zwei Maschinisten konnte die Grubenkommission einen Entscheid fällen, welcher Bagger zu Händen der Gemeindeversammlung vom 04.06.2013 beantragt werden soll.

Antrag

Grubenkommission: Die Grubenkommission beantragt dem Bürgerrat zuhanden der Gemeindeversammlung vom 04.06.2013 den Kauf des Baggers Volvo 380 DL der Robert Aebi AG zu einem Preis von max. 390'000.00 exkl. MwSt.

Abstimmung: Der Antrag wird zuhanden der Gemeindeversammlung vom 04.06.2013 einstimmig genehmigt.

Die beiden Zusammenstellung des Betriebsleiters (Vergleich technische Daten und Bewertung der Maschinisten) sind diesem Protokoll als vertrauliche Beilage beigelegt.

An der Gemeindeversammlung wird Flury Martin anwesend sein, um über die Anschaffung zu orientieren.

1.2 Monatsbericht April 2013

Der Monatsbericht wurde den Räten zugestellt und zur Kenntnis genommen.

1.3 Zahlen

Die neusten Zahlen wurden mit dem Monatsbericht April 2013 bereits allen Räten zugestellt.

1.4 Diverses

Grubenpräsident Stalder orientiert über Folgendes:

- In den Beton-Seitenschalen der Waage sind Risse sichtbar. Abklärungen durch einen Ingenieur sind im Gange.
- Die Abdeckerarbeiten sind aufgrund des Wetters etwas im Verzug.

2. Protokoll der BR-Sitzung Nr. 57 vom 24.04.2013

Das Protokoll wird einstimmig genehmigt und verdankt.

3. Pendenzen

- Feldwegsanierung 2012: Der Deckbelag wurde erstellt, somit ist die Feldwegsanierung 2012 abgeschlossen.
- Holzhauereimeisterschaft siehe Traktandum Forst

Die offenen Pendenzen sind auf der letzten Seite aufgeführt.

4. Korrespondenzen

4.1 Schweizer Armee – Übersetzübungen Aare

Die Armee teilt mit, dass zwei Kompanien in der Zeit vom 12. – 21.06.2013 und 18.06. – 04.07.2013 in Flumenthal die Übersetzstelle zur Durchführung von Übersetzübungen benützt.

4.2 Galli Alois – Rückgabe Allmendland

Galli Alois hat schriftlich die Auflösung des Pachtvertrages mit der BG per 31.10.2013 infolge Pensionierung mitgeteilt.

- *Die Allmendkommission wurde bereits mit der Neuverpachtung beauftragt.*

4.3 Pro Holz Solothurn

Wir erhalten das Holzbulletin 2013, mit der Bitte um finanzielle Unterstützung.

- *Der Rat ist sich einig, dass diese Arbeitsgruppe von der BG Deitingen finanziell nicht unterstützt wird.*

4.4 Nordwestschweizerisches Jodlerfest 2013 – Sponsorensuche

Wir erhalten erneut ein Schreiben der Organisatoren des Jodlerfestes 2013, welches vom 07. bis 09. Juni 2013 in Derendingen stattfindet. Sie teilen mit, dass noch Sponsoringmöglichkeiten offen sind.

- *Auf die Anfrage wird nicht eingetreten. An der Sitzung vom 24.04.2013 wurde zudem beschlossen, keinen offiziellen Vertreter an den Anlass zu entsenden, da das Fest von uns nicht finanziell unterstützt wird.*

4.5 Primarschule Deitingen – Seeschulwoche / Gesuch

Klassenlehrer Stephan Tüscher möchte mit seiner 6. Klasse im Juni 2014 vor dem Uebertritt in die Oberstufe ein Abschlussprojekt „Seeschulwoche auf den Juraseen“ realisieren. Die 22 Schülerinnen und Schüler werden fünf Tage auf dem Schiff verbringen und – unter Betreuung der LeiterInnen – das Essen jeweils selber zubereiten und tagsüber an diversen sportlichen sowie kulturellen Aktivitäten teilnehmen. Sie werden zudem die Themen Knoten, Wasservögel und Fische behandeln.

Die Kosten lassen sich nicht alleine über das ordentliche Budget abdecken. Die Gesamtkosten belaufen sich auf ca. Fr. 8'700.00. Nebst dem Beitrag der Schule wird die Klasse einen grossen Teil der Einnahmen (ca. Fr. 5'000.00) in Form einer Verkaufsaktion, des Schulreisebeitrags und einem Elternanteil selbst beisteuern können. Mit dem Gesuch wird um Ausgleich oder Verkleinerung des Fehlbetrages von rund Fr. 2'500.00 gebeten.

Antrag

BR Kofmel H: Fr. 1'500.00

Abstimmung: Der Antrag einstimmig genehmigt.

Der Rat ist sich einig, dass es sich bei dieser Spende um eine einmalige Gabe handelt und nicht als Präjudiz für kommende Jahre gilt. Der Betrag wird unter dem Budgetposten Vergabungen abgebucht.

- *BS Galli: Mitteilung an Schule Deitingen*

4.6 Jugendfürsorgeverein Bezirk Wasseramt – Jahresversammlung

Wir erhalten den Jahresbericht 2012 sowie die Einladung zur Jahresversammlung vom 12.06.2013, 17.00 Uhr, im Restaurant Frohsinn in Gerlafingen,

Antrag

GP Schläfli: Spende Fr. 200.00

Abstimmung: Der Antrag wird einstimmig genehmigt.

➤ *Kofmel Martin nimmt an der Versammlung teil.*

4.7 Schreinerei Balmer – Firmenbesichtigung

Wir erhalten eine Einladung zur Besichtigung der Schreinerei Balmer AG Subingen vom 22.06.2013.

4.8 Museum Wasseramt, Turm in Halten – Ausstellung

Vom 26.05. bis 16.06.2013 findet im Museum die Wechselausstellung „Bierfalschen und Biergläser im Wandel“ statt. Wir erhalten eine Einladung zur Eröffnung der Ausstellung vom Mittwoch, 22.05.2013, 19.00 Uhr.

4.9 Zweckverband der wasserämt. Bürgergemeinden – Delegiertenversammlung

Am Montag, 03. Juni 2013, 19.30 Uhr, findet im Alters- und Pflegeheim Bad-Ammansegg in Lohn-Ammansegg die Delegiertenversammlung statt.

➤ *Teilnahme durch: Gobet Philippe, Galli Regula, Stalder Hans, evtl. Kofmel Martin*

4.10 FC Deitingen – Matchball

BR Juchli orientiert, dass der FC auf der Suche nach Matchballspendern ist für die Aufstiegsspiele 3./2. Liga der 1. Mannschaft. Der Preis pro Matchball beträgt Fr. 100.00. GP Schläfli vertritt den Standpunkt, dass das Gesuch abgelehnt werden sollte, da der FC vor noch nicht allzu langer Zeit einen sechsstelligen Betrag von der Bürgergemeinde für die Sanierung des Clubhauses erhalten hat.

Antrag

BR Juchli: Fr. 100.00 als Matchballspende

Abstimmung: Mit 6 : 2 Stimmen wird der Antrag genehmigt

5. Rechnungen

Die im Anhang 1 aufgeführten Rechnungen (Total Fr. 95'518.05) werden durch einstimmigen Beschluss des Bürgerrates zur Zahlung angewiesen.

6. RPK – Erläuterungsbericht zu Jahresrechnung 2012

Unser Rechnungsprüfungskommission (Schreier Markus, Misteli Meier Cornelia und Stephanie Judith) haben am 20.04.2013 die ordentliche Prüfung unserer Rechnung durchgeführt.

Nebst der ordentlichen Prüfung wurden u.a. folgende Themen geprüft:

- Archivierung
- Überführung des Buchhaltungssystems des Finanzverwalters
- Projekt Stöcklimatt
- Projekt Deponieerhöhung
- Gebührenerhebung Einbürgerungen

Der Erläuterungsbericht wurde den Bürgerräten vorgängig zugestellt. Der Bericht wird gemeinsam besprochen.

1.1.2 Inventarliste

Die RPK empfiehlt – im Sinne der Schaffung einer einheitlichen und kompletten Übersicht – sämtliche Gerätschaften (u.a. Büro der Bürgerschreiberin und des Finanzverwalters) ins Anlageinventar aufzunehmen, dies analog des Büros der Kiesgrube.

➤ *Antwort Bürgerrat: Wurde durch FV Kofmel zwischenzeitlich erledigt.*

1.3 Kiesrechnung

Da seit letztem Jahr die Protokolle im Internet veröffentlicht und der RPK nicht mehr direkt zugestellt werden, ging der regelmässige Versand der Statistik-Zahlen an die RPK vergessen.

➤ *Antwort Bürgerrat: Dies wird durch die Bürgerschreiberin künftig wieder erledigt.*

1.4 Beteiligung Forstbetrieb Wasseramt AG

Irrtümlicherweise wird hier noch von der Heri Treuhand Biberist geschrieben. Neu wird die AG jedoch durch die BDO AG revidiert.

1.5 Beteiligung Dorfzentrum Deitingen AG

Im Bericht wurde notiert, dass ein Betrag von Fr. 100'000.00 budgetiert wurde und Fr. 200'000.00 abgeschrieben.

➤ *Antwort Bürgerrat: Es wurde kein Betrag budgetiert für das Jahr 2012. Die Fr. 100'000.00 wurden für das Jahr 2013 budgetiert.*

Aus den Kontobezeichnungen in der Jahresrechnung der Dorfzentrum Deitingen AG geht das primäre Tätigkeitsfeld (Liegenschaftsverwaltung) nicht hervor. Die RPK empfiehlt die Einführung von gebräuchlichen Begriffen für Liegenschaftsverwaltungen, wodurch die Bilanz sowie Erfolgsrechnung auch für nicht Fachleute verständlicher würde.

➤ *Antwort Bürgerrat: Aenderungen werden der DZD AG beantragt.*

Die RPK würde es begrüessen, wenn die Beteiligung an der DZD AG – als eine der massgebenden Aktiven der BG Deitingen – weiterhin stetig auf der Traktandenliste der Bürgerratssitzungen figuriert, dies um die aktuellen (Wert-)Entwicklungen eng begleiten zu können.

➤ *Antwort Bürgerrat: Es wird künftig ein Traktandum „Beteiligungen BG“ aufgeführt. Unter diesem Traktandum kann über das Dorfzentrum wie auch über die Forstbetrieb Wasseramt AG orientiert werden.*

2.1 Debitoren-Bewirtschaftung

Die Differenz von Fr. 32.30 konnte durch Finanzverwalter Kofmel geklärt werden.

2.2.1 Forsthaus

Die im Berichtsjahr angefallenen Heiz- und Nebenkosten, welche basierend auf der durch die Forstbetrieb Wasseramt AG erstellten Heiz- und Nebenkostenabrechnung verbucht wurden, konnten seitens der RPK nicht nachvollzogen resp. plausibilisiert werden. Auch im Dialog mit dem Finanzverwalter konnte die doch eher komplizierte Berechnung nicht im gewünschten Umfang nachvollzogen werden. Des Weiteren war diese Abrechnung durch die Forstkommission nicht prozesskonform visiert worden. Die RPK würde es begrüessen, wenn die entsprechende Abrechnung durch die Forstkommission plausibilisiert und der Finanzverwalter wie auch die RPK über die Herleitung der Abrechnung informiert wird.

➤ *Antwort Bürgerrat: GP Schläfli wird zusammen mit Förster Schmutz die Abrechnung verständlicher machen.*

2.2.2 Waldhaus

Der Prozess Vermietung / Abrechnung ist etabliert und bedingt gemäss RPK keine Anpassung. Nach Abschluss der Umbauarbeiten im Waldhaus kann seitens des Bürgerrates die Ueberlegung angestellt werden, ob die im Jahr 1994 definierte Vermietungsgebühr von Fr. 65.00 noch adäquat ist.

➤ *Antwort Bürgerrat: Der Rat wird anfangs der nächsten Amtsperiode die Ueberprüfung des Mietzinses traktandieren.*

Im Zusammenhang mit dem Umbau des Waldhauses ist der RPK aufgefallen, dass die in letzter Zeit ausgelösten Investitionen allesamt mehr Kosten als budgetiert verursacht haben.

➤ *Antwort Bürgerrat: Man ist sich bewusst, dass die Detailplanung bei Projekten exakter vorgenommen werden muss.*

2.3 Prozess Anschaffung Maschinen:

Die RPK hatte die Gelegenheit, die Ausgangslage, Entscheidungsfindung sowie den Prozess zur Beschaffung eines neuen Baggers in der Kiesgrube anlässlich zwei bilateraler Treffen mit dem Präsidenten der Grubenkommission im Detail zu besprechen. Die mündlichen Erläuterungen lassen auf einen korrekten, bewusst gewählten Prozess schliessen, welcher nicht zuletzt auf den Erfahrungen der letzten Beschaffungen basiert. Die RPK wird die Überprüfung des Prozesses zur Beschaffung des neuen Baggers für die Kiesgrube anlässlich der Prüfung der Jahresrechnung 2013 fortführen resp. basierend auf den alsdann vorliegenden Unterlagen abschliessen.

3.1 Archivierung

Bei der Archivierung handelt es sich ausschliesslich um physische Archivierung. Die elektronische Archivierung auf verschiedenen Speichermedien wie CD's, Memory-Sticks etc. findet ausschliesslich bei den jeweiligen Funktionsträgern zu Hause statt. Da diese Form der Archivierung heute massgebend vorherrscht, empfiehlt die RPK dem Bürgerrat Überlegungen anzustellen, wie inskünftig auch eine elektronische Archivierung initiiert und vereinheitlicht werden kann.

- *Antwort Bürgerrat: Die Daten der Bürgerschreiberin – insbesondere die Protokolle – werden zudem auf einer externen Festplatte gespeichert und im Tresor im Forsthaus aufbewahrt. Die elektronische Archivierung aller BR-Unterlagen wird als Pendeuz aufgenommen.*

4.3 Verkehr mit Finanzinstituten

Der RPK liegt aktuell keine aktuelle Unterschriftenregelung mit der Raiffeisenbank Wasseramt Mitte und den weiteren Finanzinstituten, mit welchen die Bürgergemeinde Deitingen Beziehungen unterhält, vor. Die RPK würde es im Sinne der Aktualisierung der Unterlagen begrüessen, wenn eine aktuelle Kopie der entsprechenden Unterschriftenregelungen ausgehändigt werden könnte.

- *Antwort Bürgerrat: Eine Kopie der Unterschriftenregelung wird der RPK zugestellt.*

Der BR nimmt den Bericht zur Kenntnis und dankt der RPK einmal mehr bestens für ihre umfassende Arbeit.

Einen herzlichen Dank geht an Schreier Markus und Misteli Meier Cornelia, welche für die nächste Amtsperiode für die RPK nicht mehr zur Verfügung stehen. Schreier Markus war seit 1997 als Mitglied und Präsident in der RPK engagiert, er wird ab 01.07.2013 als Bürgerrat tätig sein. Misteli Meier Cornelia war seit 2005 Mitglied und Vizepräsidentin in der RPK.

- *BS Galli: Antwortschreiben an RPK*

7. Jodlerchörli Deitingen – Unterstützung Anlass vom 15.02.2014

Da per 01.07.2013 der Beginn der neuen Amtsperiode bevorsteht, will man mit dem Entscheid über eine Unterstützung zuwarten, so dass die neuen Gemeinderäte (Einwohner- und Bürgergemeinde) diesen Entscheid fällen können.

8. Liquidation Aareholz AG

Die Aareholz AG hat seine Mitglieder zur Generalversammlung vom 19.06.2013 eingeladen. Der BWSoleWa teilt mit Schreiben vom 23.05.2013 seinen Mitgliedern mit, dass die einzelnen Bürgergemeinden und Waldeigentümer des Regionalverbandes kein Stimmrecht besitzen. Alle 340 Aktien sind im Besitz des Verbandes. Der Vorstand des BWSoleWa als ausführendes Organ befürwortet einstimmig die Auflösung der Aareholz AG und wird an der Generalversammlung dem Antrag zustimmen. Falls Mitglieder des BWSoleWa anderer Meinung sind, wird um Meldung an den Präsidenten gebeten.

Der Bürgerrat ist mit der Auflösung einstimmig einverstanden.

Gleichzeitig teilt der BWSoleWa folgende Termine mit:

- 02.07.2013 Bürgergemeinde Langendorf stellt sich vor
- 07.11.2013 Präsidenten-Konferenz BWSoleWa

9. Forst

Forstpräsident Kofmel orientiert über Folgendes:

- Holzhauereimeisterschaft: Die Forstbetrieb Wasseramt AG beteiligt sich nicht an diesen Meisterschaften. Somit wird sich auch unsere BG nicht beteiligen.
- Der Engweg musste mit Juramergel aufgefüllt werden und nicht mit unserem eigenen Kies, da dieses nicht gleich gut bindet.
- Männerturner Freitag: Haben einmal mehr freiwillig die Posten des Vitaparcours instand gestellt. Auf Wunsch von Forstpräsident Kofmel wird eine Stunden-Zusammenstellung zugestellt.
- Brennholz: Die Ster sind fertig und werden nächstens zum Forsthaus überführt und dort gelagert.

10. Verschiedenes

10.1 NVVD Natur- und Vogelschutzverein Deitingen

Am 21.05.2013 fand wie vereinbart vor Ort eine Besprechung mit Teilnehmern vom Kanton, NVVD und BG (GP Schläfli und Kofmel Martin) statt.

Der NVVD muss nun ein Betriebskonzept zuhanden des Kantons erstellen, woraus zudem ersichtlich ist, welchen Tätigkeiten der NVVD nachgeht.

10.2 Dorfzentrum Deitingen AG

GP Schläfli orientiert, dass Verhandlungen zur Vermietung der letzten freien Wohnung im Gange sind.

10.3 Archivkommission

BR Juchli: Die Stelle des Archivars wurde im Bulletin ausgeschrieben. Zwischenzeitlich gingen zwei Bewerbungen ein.

10.4 Abrechnung Tag- und Sitzungsgelder Bürgerrat

Die Tag- und Sitzungsgelder des Bürgerrates werden aufgrund der Beendigung der laufenden Amtsperiode per 30.06.2013 abgerechnet und an der August-Sitzung behandelt.

➤ *BS Galli: Orientierung Gesamtbürgerrat*

10.5 Dank an Rat

GP Schläfli dankt dem Gesamtbürgerrat für sein Engagement während den vergangenen vier Jahren.

11. Aufträge / Pendenzen

1. **Präsident**
 - Innenrenovation Waldhaus begleiten
 - Budget 2013: Beiträge Skilager traktandieren
 - Erhöhung Miete Waldhaus traktandieren (August)
2. **Bürgerschreiberin**
 - Antwortschreiben an RPK
 - Antwortschreiben an Schule Deitingen (Seeschulwoche 2014)
 - Abrechnung Tag- und Sitzungsgelder Bürgerrat erstellen
3. **Grubenkommision**
 - Lösung Entlastung Maschinist suchen
4. **Forstkommision**
 -
5. **Finanzkommision / Finanzverwalter**
 -
6. **Bürgerrat**
 -

Pendenzenliste Amtsperiode 2009 – 2013:

- 2013: Allfällige Ueberprüfung Pachtzinse Allmendland
- 2013: Diskussion über Erhöhung Skilager-Beiträge
- 2013/14: elektronische Archivierung Unterlagen Kommissionen

12. Termine / Abwesenheiten

Dienstag, 04. Juni 2013, 20.00 Uhr	Gemeindeversammlung Nr. 9 - Rechnung 2012
Sonntag, 09. Juni 2013	Beamtenwahlen
Montag, 01. Juli 2013	Beginn Amtsperiode 2013 - 2019
Mittwoch, 03. Juli 2013, 19.45 Uhr	BR-Sitzung Nr. 1
Mittwoch, 21. August 2013, 19.45 Uhr	BR-Sitzung Nr. 2
Mittwoch, 18. September 2013, 20.00 Uhr	BR-Sitzung Nr. 3
Mittwoch, 23. Oktober 2013, 19.45 Uhr	BR-Sitzung Nr. 4
Mittwoch, 20. November 2013, 19.45 Uhr	BR-Sitzung Nr. 5
Dienstag, 26. November 2013, 20.00 Uhr	Gemeindeversammlung Nr. 1 - Budget 2014
Mittwoch, 11. Dezember 2013, 20.00 Uhr	BR-Sitzung Nr. 6
Samstag, 21. Dezember 2013	Weihnachtsbaumabgabe

Abwesenheit:

Schluss der Sitzung: 20.50 Uhr

BÜRGERGEMEINDE DEITINGEN

Bürgerpräsident

Bürgerschreiberin